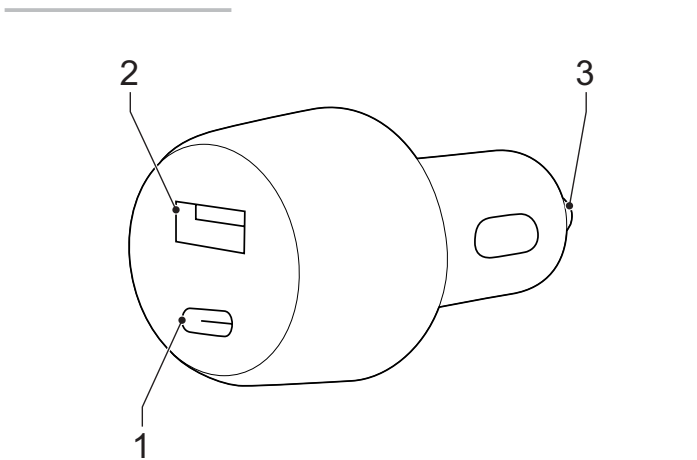


nedis

CCPD18W100xx

USB car charger



English - Description

1. USB port (USB-C)	• Check the input voltage of your USB device and the output voltage of the USB charger to make sure that the voltages match. Make sure that the total current does not exceed the rated output current of the USB charger.
2. USB port (USB-A)	• Connect a suitable charging cable to your USB device and the USB port. Note: To ensure safety and best performance, use the original charging cable of your USB device.
3. Cigarette lighter plug	• Connect the cigarette lighter plug to the cigarette lighter connection in your vehicle. The USB charger will detect that it is the best charging mode and start charging your USB device automatically. Note: Your USB device should indicate that it is in charging mode. • Disconnect the USB charger from the cigarette lighter connection when not in use.

Technical data

1. USB port (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. USB port (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device in locations with high humidity such as bathrooms and swimming pools.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and any other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Always check that the mains voltage that the mains voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the device automatically.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support

You need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

1. USB-poort (USB-C)	• Controleer de ingangsspanning van uw USB-apparaat en de uitgangsspanning van de USB-lader om ervoor te zorgen dat de spanningen overeenkomen.
2. USB-poort (USB-A)	• Sluit een geschikte opladingskabel op uw USB-apparaat en de USB-poort aan. Opmerking: Gebruik een veiligheids- en optimale werking te garanderen de originele opladingskabel van uw USB-apparaat.
3. Sigaretenaansteekplug	• Sluit een geschikte opladingskabel op de sigaretenaansteek aansluiting van uw voertuig. De USB-lader zal de beste opladingsmodus zoeken en automatisch beginnen met het opladen van uw USB-apparaat. Opmerking: Uw USB-apparaat moet aangeven dat het in de oplaadmodus staat. • Het koppen de USB-lader af als deze niet wordt gebruikt van de sigaretenaansteek aansluiting af.

Technische gegevens

1. USB-poort (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. USB-poort (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel/beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.

Elektrische veiligheid

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsoort of de netspanning beschadigd of defect is. Indien het netsoort of de netspanning beschadigd of defect is, moet het netsoort of de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Gebruik voor gebruik altijd af het netsoort en de netspanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaat het apparaat niet aan het netsoort te renderen. Zorg dat het netsoort niet in de war kan raken.
- Doemp het apparaat, het netsoort of de netspanning niet onder in de waterdolevoeten.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netspanning op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengkabel.

Reiniging en onderhoud

Waaruschuing

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netspanning uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumdampen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat. Doe het apparaat niet onbeheerd achter in de waterdolevoeten.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support

Bent u hulp of u een omgeping of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

1. USB-Port (USB-C)	• Überprüfen Sie die Eingangsspannung Ihres USB-Geräts und die Ausgangsspannung des USB-Ladegeräts, um sicherzustellen, dass die Spannungen kompatibel sind. Achten Sie darauf, dass der Gesamtstrom den Nennstrom des USB-Ladegeräts nicht überschreitet.
2. USB-Port (USB-A)	• Schließen Sie ein geeignetes Ladekabel an Ihr USB-Gerät und den USB-Port an. Hinweis: Um Sicherheit und beste Leistung zu gewährleisten, verwenden Sie das Original-Ladekabel Ihres USB-Geräts.
3. Zigaretteneinzünderstecker	• Stecken Sie den Zigaretteneinzünderstecker in die Zigaretteneinzünder-Steckdose in Ihrem Fahrzeug. Das USB-Ladegerät erkennt den besten Lademodus und beginnt automatisch mit dem Laden Ihres USB-Geräts. Hinweis: Ihr USB-Gerät sollte anzeigen, dass es sich im Lademodus befindet. • Trennen Sie das USB-Ladegerät von der Zigaretteneinzünder-Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen.

Technische Daten

1. USB-Port (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. USB-Port (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenstempelhaftig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenschäden, die durch die Beschädigung der Sicherheitsinstitute und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit, wie zum Beispiel in Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zigarettenhalter und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.

Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Problem trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzblech oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzblech oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzblech oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzblech. Achten Sie darauf, dass sich das Netzblech nicht verwickeln kann.
- Trennen Sie das Gerät, das Netzblech oder den Netzstecker nicht durch Anziehen oder Lötlösungen ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und reinigen Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Warten Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Trennen Sie das Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Niederlande

Español - Descripción

1. Puerto USB (USB-C)	• Compruebe la tensión de entrada de su dispositivo USB y la tensión de salida del cargador USB para asegurarse de que las tensiones coinciden. Asegúrese de que la corriente total no supere la corriente de salida nominal del cargador USB.
2. Puerto USB (USB-A)	• Conecte un cable de carga adecuado a su dispositivo USB al puerto USB. Nota: Para garantizar la seguridad y el mejor rendimiento, utilice el cable de carga original de su dispositivo USB.
3. Enchufe para mechero	• Conecte el enchufe para mechero a la conexión del mechero de su vehículo. El cargador USB detectará el mejor modo de carga y empezará a cargar automáticamente su dispositivo USB. Nota: El dispositivo USB deberá indicar que está en modo de carga. • Desconecte el cargador USB de la conexión del mechero cuando no esté en uso.

Datos técnicos

1. Puerto USB (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. Puerto USB (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conservel el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuencia de o daños en la propiedad o a las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un inadecuado uso de dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- No use el dispositivo en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- El dispositivo no es apto para un nivel alto de humedad, tal como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No use el dispositivo si el sistema de control remoto separado que conecta el dispositivo automáticamente.

Seguridad eléctrica

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparar.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurren algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, este debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolla.
- No suerje el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red este conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpieza y mantenimiento

Advertencia

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- No suerje el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Pays Bas

Français - Description

1. Port USB (USB-C)	• Vérifiez la tension d'entrée de votre appareil USB et celle du courant USB pour vous assurer qu'ils correspondent. Assurez-vous que le courant total ne dépasse pas le courant de sortie nominale du chargeur USB.
2. Port USB (USB-A)	• Connectez un câble de charge adapté à votre appareil USB et au port USB. Remarque: Pour assurer la sécurité et des performances optimales, utilisez le câble de charge d'origine de votre appareil.
3. Fiche d'allume-cigare	• Connectez la fiche d'allume-cigare à la prise d'allume-cigare de votre véhicule. Le chargeur USB détectera le meilleur mode de charge et démarre automatiquement la charge de votre appareil. Remarque: Votre appareil USB devrait indiquer qu'il est en mode charge. • Déconnectez le chargeur USB de la connexion d'allume-cigare si il n'est pas en usage.

Caractéristiques techniques

1. Port USB (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. Port USB (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures corporelles causées par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou détachée. Si l'appareil est endommagé ou détaché, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.

Sécurité électrique

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation est nécessaire.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Nettoyage et entretien

Avvertissement!

- Avant toute réparation ou entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Pays-Bas

Italiano - Descrizione

1. Porta USB (USB-C)	• Controllare la tensione di ingresso del dispositivo USB e la tensione di uscita del caricabatterie USB per verificare che le tensioni corrispondano. Verificare che la corrente totale non superi la corrente di uscita nominale del caricabatterie USB.
2. Porta USB (USB-A)	• Collegare un cavo di ricarica adatto al dispositivo USB e alla porta USB. Nota: Per garantire la sicurezza e le prestazioni migliori, usare il cavo di ricarica originale del dispositivo USB.
3. Connettore per la presa dell'accendisigari	• Collegare il connettore alla presa dell'accendisigari nell'auto. Il caricabatterie USB rileverà la modalità di ricarica migliore e inizierà a ricaricare il dispositivo USB automaticamente. Nota: Il dispositivo USB dovrà indicare che è in modalità di ricarica. • Scollegare il caricabatterie USB dall'accendisigari quando non è in uso.

Dati tecnici

1. Porta USB (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. Porta USB (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Securezza

Securezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni conseguenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'uso improprio del prodotto.
- Utilizzare il dispositivo solo per il suo scopo previsto. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi dal suo scopo previsto.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità, come bagni o piscine.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi dal suo scopo previsto.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.

Securezza elettrica

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse essere un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro di riparazione autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non tentate di riparare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incontacto con la spina collegata alla rete di alimentazione.

Utiliza e manutenance

Attenção

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Assicurare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.

Assistenza

Se necessita de ajuda adicional o tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Contatti

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Paesi Bassi

Português - Descrição

1. Porta USB (USB-C)	• Verifique a tensão de entrada do seu dispositivo USB e a tensão de saída do carregador USB para garantir que as tensões correspondam. Certifique-se de que a corrente total não exceda a corrente de saída nominal do carregador USB.
2. Porta USB (USB-A)	• Ligue um cabo de carregamento adequado ao seu dispositivo USB e a porta USB. Nota: Para garantir a segurança e o melhor desempenho, utilize o cabo de carregamento original do seu dispositivo USB.
3. Tomada do queimero	• Ligue a tomada do queimero e ligue-o do queimero no seu veículo. O carregador USB irá detectar o melhor modo de carregamento e iniciará automaticamente a carregamento do seu dispositivo USB. Nota: O seu dispositivo USB deverá indicar que se encontra em modo de carregamento. • Desligue o carregador USB da tomada do queimero sempre que não estiver a ser utilizado.

Dados técnicos

1. Porta USB (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. Porta USB (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou com defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.

Segurança elétrica

- Para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre a tensão da rede à qual é ligado o dispositivo. Verifique que o cabo de alimentação não fica enrolado em si mesmo.
- Não desloque o dispositivo puxando-o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica enrolado em si mesmo.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo em vigilância com a ficha ligada a tomada elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Limpieza e manutenção

Avviso!

- Antes da limpeza o mantenimiento, desligue sempre o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e espere até que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpeza o productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar o dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúilo por uno nuevo.
- No mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.

- Limpie o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio. Seque minuciosamente o dispositivo com um pano limpo e seco.

Supporte

Se precisar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 't Hertogenbosch, Holanda

Dansk - Beskrivelse

1. USB-port (USB-C)	• Kontrollér indgangsspændingen på din USB-enhed og udgangsspændingen på USB-opladeren for at sikre, at spændingerne matcher. Kontroller, at den samlede strøm ikke overstiger det nominelle udgangsstrøm på USB-opladeren.
2. USB-port (USB-A)	• Tilslut et egnet opladningskabel til din USB-enhed og USB-porten.
3. Cigaretterendstik	• Anslut til apparatet i et sikret ledningsnet. Hvis du opdager et problem, skal du kontakte producenten eller en autoriseret tekniker. Bemærk: Brug ikke opladeren, hvis opladerkablet eller USB-enheden er beskadiget eller defekt. Hvis opladeren er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes med en ny oplader.

Techniske data

||
||
||

Română - Descrierea	
<p>1. Port USB (USB-C)</p>	<ul style="list-style-type: none">Verificați tensiunea de intrare a dispozitivului dvs. USB și tensiunea de ieșire a încărcătorului USB pentru a vă asigura că tensiunile corectă. Luați măsuri în așa fel încât totalul să nu depășească curentul de ieșire nominal al încărcătorului USB. Conectați un cablu de încărcare adecvat la dispozitivul dvs. USB și la portul USB. <p>Notă: În scopuri de siguranță și performanțe optime, utilizați cablul de încărcare original al dispozitivului dvs. USB.</p> <ul style="list-style-type: none">Conectați mufa de brichetă la conexiunea de brichetă din vehicul. Încărcătorul USB va detecta modul optin de încărcare și va începe să vă încarce dispozitivul USB în mod automat. Notă: Dispozitivul dvs. USB trebuie să indice faptul că se află în modul de încărcare. Deconectați încărcătorul USB de la mufa de brichetă în caz de neutilizare.
<p>2. Port USB (USB-A)</p>	
<p>3. Mufă brichetă</p>	

Specificații tehnice

1. Port USB (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. Port USB (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietăți sau persoanelor, cauzate de nep respectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea încorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căld, dușuri, chiavete sau alte receptacle cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi defăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depararea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau stecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau stecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparați autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu depliați dispozitivul trăgând de cablul electric. Așigurați-vă că nu se poate îndrăci cablul electric.
- Nu înmețați dispozitivul, cablul electric sau stecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când stecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți stecherul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solventși sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Țările de Jos

Русский - Описание	
<p>1. USB-порт (USB-C)</p>	<ul style="list-style-type: none">Проверьте напряжение на входе вашего USB-устройства и на выходе зарядного USB-устройства, чтобы убедиться, что напряжения совпадают. <p>Убедитесь, что суммарный ток не превышает номинальное токовое значение на выходе зарядного USB-устройства.</p> <ul style="list-style-type: none">Подключите подзарядный зарядный кабель к USB-устройству и USB-порту. <p>Примечание: Для обеспечения безопасности и наилучшей производительности используйте оригинальный зарядный кабель вашего USB-устройства.</p> <ul style="list-style-type: none">Подключите этот разъем к прикуривателю автомобиля. Зарядное USB-устройство определяет наилучший режим зарядки и начнет заряжать ваше USB-устройство автоматически. <p>Примечание: USB-устройство должно сигнализировать о том, что оно находится в режиме зарядки.</p> <ul style="list-style-type: none">Если зарядное USB-устройство не используется, отключите его от прикуривателя.
<p>2. USB-порт (USB-A)</p>	
<p>3. Разъем для подключения к прикуривателю</p>	

Технические данные

1. USB-порт (USB-C)	18Вт / 5В-3А, 9В-2А, 12В-1,5А
2. USB-порт (USB-A)	12Вт / 5В-2,4А

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штекером. Если сетевой кабель или штекер повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабелем или штекером в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинители.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоедините сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

Поддержка

Получите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Türkçe - Açıklama	
<p>1. USB bağlantı noktası (USB-C)</p>	<ul style="list-style-type: none">Voltajların eşleştiğinden emin olmak için USB cihazınızın giriş voltajını ve USB şarj cihazının çıkış voltajını kontrol edin. Toplam akımın USB şarj cihazının nominal çıkış akımını geçmediğinden emin olun. <p>USB cihazınıza ve USB bağlantı noktasına uygun bir şarj kablosu bağlayın.</p> <p>Not: Güvenliği ve en iyi performansı sağlamak için USB cihazınızın orijinal şarj kablosunu kullanın.</p> <ul style="list-style-type: none">Sigara cıkmaya fişini aracınızın sigara cıkmaya bağlantısına takın. USB şarj cihazı en iyi şarj modunu algılar ve USB cihazınızı otomatik olarak şarj etmeye başlar. <p>Not: USB cihazınız şarj modunda olduğunu göstermelidir.</p> <ul style="list-style-type: none">Kullanılmadığı zaman USB şarj cihazını çıkarmak bağlantısından çıkarın.
<p>2. USB bağlantı noktası (USB-A)</p>	
<p>3. Sigara cıkmaya fişi</p>	

Teknik bilgiler

1. USB bağlantı noktası (USB-C)	18W / 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
2. USB bağlantı noktası (USB-A)	12W / 5V-2.4A

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, distribüör taraflardan veya diğerleri talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı meddî veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amaç için kullanın. Cihazı kilavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçayı hasarlı veya kullanılamaz veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihazı hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihazı sadece iş mekânı kullanım için uygundur. Cihazı dış mekânda kullanmayın.
- Cihazı sadece evde kullanıma uygundur. Cihazı ticarî amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyolar veya diğer nemli alanlardan gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavabolarını veya su birkitten diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünü elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın arıza defterleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya eğilimli olduğundan emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı kullandığına yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihazı soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya sıjrdıkları kullanmayın.
- Cihazın için temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz dođunu şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazı değiştirin.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyac duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin

İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda